



BUDAPEST FŐVÁROS
KORMÁNYHIVATALA
XII kerületi Hivatala

Ügyiratszám: BP 12/203/1888/6 2018

Tárgy: APPROVAL EXTENDED

Ügyintéző: meszaros lorand

E-mail: meszaros.lorand@bfkh.gov.hu

Budapest 2018.06.08



A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:

Communication concerning:

JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)

A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)

A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)

A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)

A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÖNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési szám: **E7 67R01 6027 07**

Approval No.

Kibővítés : **2**

Extension No.

1. A vizsgált LPG berendezés

LPG component considered

Tartály (Container of a type H 220 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this annex):

~~80% feltöltésnél záró-szelep (80 per cent stop valve)~~

~~Szintjelző (level indicator)~~

~~Nyomáshatároló-szelep (pressure relief valve (discharge valve))~~

~~Távvezérlésű tápszelepremotel (remotely controlled service valve with excess flow valve)~~

~~LPG tüzelőanyag-szivattyú (with/without LPG fuel pump)~~

~~Multiszelep (multivalve, including the following accessories):~~

~~Gázbiztos ház (gas tight housing)~~

~~Üzemanyag-ellátó-egység (power supply bushing (pump/actuators))~~

~~Tüzelőanyag-tápszivattyú (Fuel pump)~~

~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~

~~Elzáró-szelep-szűrővel (Shut off valve)~~

~~Visszacsapó-szelep (Non return valve)~~

~~Gázcső-túlnyomásvédő-szelep (Gas tube pressure relief valve)~~

~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~

~~Hajlékony üzemanyag-vezeték (Flexible Hose)~~

~~Feltöltő-egység (Remote filling unit)~~

~~Gázbefecskendező-szerkezet, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~

~~Tüzelőanyag-elosztó-vezeték (Fuel rail)~~

~~Gázadagoló-egység (Gas dosage unit)~~

~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~

~~Elektronikus-vezérlő (Electronic control unit)~~

~~Nyomás és hőmérséklet-érzékelő (Pressure/Temperature sensor)~~

~~LPG-szűrő (LPG filter unit)~~



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R-01*6027*07*02

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**
Trade name or mark: ELPIGAZ* POLMOCON* ELPIGAS* GGL*
MANDINI* FEMITEC*
MAKROGAS*MAKROGAZ* SEPAGAS
- Típus:**
Type: **220**
3. **Gyár neve és címe:**
Manufacturer's name and address: **ELPIGAZ Sp. z.o.o**
UL. PERSEUSZA 9
80-298 GDANSK – POLAND
- POLMOCON Sp. z.o.o.
UL. J. KORCZAKA 11
38-300 GORLICE – POLAND
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: GGL KFT
8000 SZEKESFEHERVAR
FARKASVERMI út 85
Hungary
5. **A berendezést jóváhagyásra átdadták:**
Submitted for approval on: 2010. 07. 29.
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki hatóság:**
Technical service responsible for conducting approval tests: AEF Laboratórium
1112 Budapest - Budaörsi út 45.
Hungary
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:**
Date of report issued by the service: 2010. 09. 07.
2016. 11. 15
8. **A jelentés száma:**
Number of test report issued by that service: MKEH-6027-E-07
MKEH-6027.11.BF03-01
9. **A jóváhagyást megadták:**
Approval ~~Granted / refused / extended / withdrawn~~ Megadott jóváhagyás
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**
Reason(s) of extension (if applicable) -
11. **Hely:**
Place Magyarország Budapest
12. **Dátum:**
Date: 2018.06.08



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R-01*6027*07*02

13. **Aláírás: Mészáros Lőránd**
Főosztályvezető ~~osztályvezető~~
Signature:

14. **Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:**
The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

see index to type-approval report



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R-01*6027*07*02

Annex 2B- Appendix 1

1. Container characteristics from the parent container (configuration 00) :

- a. Trade name or mark: **ELPIGAZ**
Including the other trade names or marks :
POLMOCON* ELPIGAS* MANDINI* GGL* FEMITEC* MAKROGAS* MAKROGAZ* SEPAGAS
- Shape : **TOROIDAL**
- b. Material : EN 10120/96* EN10028/5* EN 10 120/2008
- c. Openings: see drawing
- d. Wall Thickness: 3,5 mm ZGT 565 - 630 2010 E
ZGT 565 - 720 2010 F
- e. Diameter: N.A.
- f. Height: 220 mm
- g. External surface: 11146,87 cm²
- h. Configuration of accessories fitted to container: see table 1

Table 1

| No. | Item | Type | Approval No. | Extension No. |
|-----|--|--------------------------|-----------------------|---------------|
| a | 80 per cent stop valve | | | |
| b | Level indicator | | | |
| c | Pressure relieve valve | | | |
| d | Remotely controlled service valve with excess flow valve | | | |
| e | Fuel pump | | | |
| f | Multivalve | TOMASETTO AT . 02 | E8 67 R01 3018 | 24 |
| g | Gas-tight housing | ELPIGAZ | E8 67 R01 5462 | 00 |
| h | Power supply bushing | | | |
| i | Non return valve | | | |
| j | Pressure relief device | | | |

2. List of the container family:

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

Table 2

| No. | TYPE | Diameter [mm] | Capacity [l] | External surface [cm ²] | Configuration of accessories [codes] (*) |
|-----|------|---------------|--------------|-------------------------------------|--|
| 1 | 220 | 565 – 600 | 41 – 53 | 8411,23 8412,10 | 00 – 33 |
| 2 | 220 | 630 – 670 | 52 – 63 | 9552,08 9756,72 | 00 – 33 |
| 3 | 220 | 680 - 720 | 58 – 75 | 10328,50 11146,87 | 00 - 33 |

(*) Code 00 and, if applicable, same code(s) from table 3.

3. List of possible configurations of accessories fitted to the container:



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R-01*6027*07*02

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories type, approval number, extension number, indicating its own configuration code:

Table 3

| No. | Accessories | Type | Approval No. | Configuration of accessories [codes] |
|-----|--|---|--------------------|--------------------------------------|
| a | 80 per cent stop valve | CEODEUX 070115 CEODEUX A 100 (070116) CEODEUX 070118 CEODEUX A 101 | E8 67R-01 1328*03 | 01 |
| a | 80 per cent stop valve | OMB – B4 | E4 67R-01 0216*00 | 02 |
| b | Level indicator | CEODEUX EFS80L | E13 67R-01 0266*01 | 03 |
| b | Level indicator | SCHRAMIFA Livello | E4 67R-01 93020*10 | 04 |
| b | Level indicator | SRG (487 serie) | E4 67R-01 0038*02 | 05 |
| c | Pressure relieve valve | ELPIGAZ - BLU | E8 67R-01 5083*00 | 06 |
| c | Pressure relieve valve | CEODEUX A 144 | E8 67R-01 5384*00 | 07 |
| c | Pressure relieve valve | OMB | E4 67R-01 0217*00 | 08 |
| c | Pressure relieve valve | ICOM – F07 | E3 67R-01 56583*03 | 09 |
| c | Pressure relieve valve | CEODEUX A 140 (070770) CEODEUX A 146 | E2 67R-01 00010*00 | 10 |
| d | Remotely controlled service valve with excess flow valve | VALTEK – 71,72,74 | E4 67R-01 0043*05 | 11 |
| d | Remotely controlled service valve with excess flow valve | CEODEUX 071305 – 071310 | E8 67R-01 1330*03 | 12 |
| d | Remotely controlled service valve with excess flow valve | OMB – B3 | E8 67R-01 4449*00 | 13 |
| f | Multivalve | CEODEUX 070060 / 070067 | E2 67R-01 0013*02 | 14 |
| f | Multivalve | OMB - POLMOCON | E4 67R-01 0238*01 | 15 |
| f | Multivalve | ELPIGAZ ORION | E8 67R-01 3794*00 | 16 |
| f | Multivalve | ELPIGAZ ORION SUPER | E8 67R -01 3794*01 | 17 |
| f | Multivalve | EMER MTV E67-01 | E3 67R-01 58416*09 | 18 |
| f | Multivalve | BIGAS MVF20 | E8 67R-01 4561*00 | 19 |
| f | Multivalve | LANDI RENZO L.R.R67 | E13 67R-01 0144*01 | 20 |



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R-01*6027*07*02

| No. | Accessories | Type | Approval No. | Configuration of accessories [codes] |
|-----|-------------|-----------------------|--------------------|--------------------------------------|
| f | Multivalve | LANDI SRL MV01 | E13 67R-01 0129*01 | 21 |
| f | Multivalve | LONGAS Longas | E20 67R-01 0530*00 | 22 |
| f | Multivalve | LOVATO | E4 67R-01 94004*25 | 23 |
| f | Multivalve | MARINI | E6 67R-01 0006*00 | 24 |
| f | Multivalve | MTM EUROPA | E13 67R-01 0004*04 | 25 |
| f | Multivalve | OMB B1 | E13 67R-01 0188*06 | 26 |
| f | Multivalve | POLGAS | E20 67R-01 0512*00 | 27 |
| f | Multivalve | ROMANO MVR/2000 VSETF | E13 67R-01 0134*00 | 28 |
| f | Multivalve | MANDINI MCK 08 | E7 67R-01 4245*08 | 29 |
| f | Multivalve | TARTARINI MV02 | E13 67R-01 0192*02 | 30 |
| f | Multivalve | AC SA POLSKA STAG M01 | E7 67R-01 9559 | 31 |
| f | Multivalve | ATIKER | E37 67R-01 0074 | 32 |
| f | Multivalve | ATIKER | E7 67R-01 10318.06 | 33 |



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7*67R-01*6027*07*02

Index to type-approval

| | |
|--|--|
| Approval number: | E7*67R-01*6027*07*02 |
| Trade name or mark: | ELPIGAZ |
| | including the following trade names or marks: POLMOCON* ELPIGAS* MANDINI* GGL* FEMITEC* MAKROGAS* MAKROGAZ* SEPAGAS |
| Type: | 220 |
| 1. Test report: | MKEH-6027-E-07 * MKEH-6027.11.BF03-01 |
| 2. Report of manufacturer: | Information document: Drawing: ZGT 565-630 2010 E ZGT 565-720 2010 F |
| 3. Other documents annexed: | Calculations: Tank FEM report |
| 4. Date of issue of initial type approval: | 2010. 07. 29 * 2016.11.15 |
| 5. Date of last issue of revised pages: | N.A. |
| 6. Date of last extension: | 2018.06.08 |